

## *Turco para estudiantes avanzados*

JUAN CARLOS TELLECHEA

El Festival de Música del Bajo Rin (*Niederrhein Musikfestival*) 2021 concluyó con un maravilloso concierto del Ensemble del Festival en la Sala Robert Schumann, de Düsseldorf, con obras de Léo Delibes, Jean Sibelius, Nikolai Rimski-Korsakov y Omar Acosta, entre otros.

La fundadora y directora artística del festival, [Anette Maiburg](#), firmemente comprometida con el intercambio cultural internacional, ha impulsado desde su creación en 2005 el encuentro de artistas de diferentes rincones del planeta, combinando la música clásica, la popular y la folclórica, con el canto, la danza y otras formas de expresión artística, para crear diálogos sorprendentes y fascinantes.

La presente edición del festival comenzó con un concierto al aire libre el pasado 13 de julio en la ciudad de Viersen.

El de esta velada, titulada singularmente *Turco para estudiantes avanzados*, fue uno de esos acontecimientos memorables. A través de la lectura del libro autobiográfico *Mein Deutschland heißt Almanya* (Mi Alemania se llama *Almanya*), el destacado actor de origen turco y nacionalizado alemán [Adnan Maral](#) relata frustrantes y



Adnan Maral. © 2021 by Katja Kuhl.

menos frustrantes episodios vividos desde su más tierna infancia en este país, al que emigraron sus padres y en el que ha tenido que luchar a brazo partido para conquistar su lugar como artista, enfrentando prejuicios y discriminaciones. Por supuesto, en la disertación se echa de menos una postura manifiestamente crítica hacia Turquía y su controvertida situación política y social actual.

La ponencia fue alternada con fragmentos musicales (arreglos



Türkisch für Fortgeschrittene © 2021 by Emil Zander

**Düsseldorf, lunes, 25 de octubre de 2021.** Sala Robert Schumann del Kunstpalast. Festival de Música del Bajo Rin. Léo Delibes, *Airs de danse: Térana, Rektah, Persian* (de la ópera *Lakmé*). Béla Kovács, *Hommage à Manuel de Falla*. Jean Sibelius, *Nocturno* y danza de *Khadra* (de *El banquete de Belsazar*) op. 51. Komitas Vardapet, *Hov Arek* (¡Ven, viento!), según una canción popular armenia. Omar Acosta, *Ida y vuelta*. Nikolai Rimski-Korsakov, *El mar y el barco de Simbad*. Orquesta Ensemble des Niederrhein Musikfestivals. Anette Maiburg (flauta, idea y dirección del proyecto), Karina Buschinger (violín), Yulia Drukh (clarinete), Piotr Skweres (violonchelo), Susana Feige (arpa), Matthias Hacker (contrabajo), Fethi Ak (percusión). 80% del aforo, reducido por las medidas de prevención e higiene contra la pandemia de coronavirus.

de [Christoph König](#)) inspirados en el deslumbrante encuentro milenario entre Oriente y Occidente, pese a los reiterados conflictos, hostilidades y rivalidades que han marcado cruentamente su historia. El exquisito programa del concierto fue abierto con los poéticos Aires de danza: *Térana, Rektah, Persian*, del segundo acto de la emblemática (y poco representada) ópera *Lakmé*, de [Léo Delibes](#), para flauta, clarinete, violín, violonchelo, arpa, contrabajo y percusión; excelente evocación musical de una civilización lejana y el inquietante conflicto entre el fanatismo religioso (hasta nuestros días) y la sensualidad.

En contraste con el romanticismo de Delibes, la segunda pieza fue el *Homenaje a Manuel de Falla*, para clarinete solo, del compositor y clarinetista [Béla Kovács](#), brillantemente interpretada por la solista [Yulia Drukh](#); una obra difícil, donde las haya, que exige gran concentración con sus graves y agudos para crear esa peculiar atmósfera de influjo moro e inequívocamente hispana que recrea el espíritu del autor de *Siete canciones populares españolas, El amor brujo, La vida breve, El sombrero de tres picos, Noches en los jardines de España, Fantasía bética, Serenata andaluza* y tantas otras.

El espectro musical de la velada abarcó además el Nocturno y la Danza de Khadra, de la emotiva música incidental opus 51 de [Jean Sibelius](#) para el drama *El banquete de Belsasar*, de Hjalmar Procopé, que toma su tema de la mitología bíblica del *Libro de Daniel* (capítulo 5 del Antiguo Testamento); el armenio *Hov Arek* (¡Ven, viento!), recopilado por [Komitas Vardapet](#), importante testigo del [genocidio](#) perpetrado por el denominado gobierno de los Jóvenes turcos del Imperio otomano contra el pueblo armenio entre 1915 y 1923; así como la hispanoamericana *Ida y vuelta*, de [Omar Acosta](#), con fantásticas intervenciones de la flauta (Anette Maiburg), el clarinete (Yulia Drukh), el arpa ([Susana Feige](#)), las cuerdas ([Karina Buschinger](#), [Piotr Skweres](#), [Matthias Hacker](#)) y la percusión, cajón incluido, ([Fethi Ak](#)), en su bellísimo sincretismo (o si lo prefieren, al decir de [Fernando Ortiz](#), transculturación) musical.

El Ensemble del Festival de Música del Bajo Rin ya ha interpretado y grabado música de compositores brasileños, cubanos, argentinos, venezolanos y españoles, por citar algunos de sus creativos trabajos anteriores.

La clausura del concierto y del festival lo marcó una música de ensueño: “El mar y el barco de Simbad“, de la Suite sinfónica *Scheherazade* de Nikolai Rimski-Korsakov, con toda la orquesta en pleno, y el enorme destaque de la violinista Karina Buschinger, con esos sonidos orientales totalmente extraordinarios que tratan de reflejar las influencias indias, persas y árabes mezcladas en los míticos cuentos de Las mil y una noches. En general, Oriente fue muy popular en la creación musical clásica europea de finales del siglo XIX.

*Como joven flautista, ya me fascinaba La Belle Epoque ese período en el que compositores, pintores, escultores, arquitectos y escritores colaboraban estrechamente para cambiar el mundo y hacer realidad un concepto estético global, afirma Anette Maiburg en su página web. Hasta el día de hoy, este enfoque me guía en mi trabajo como directora artística, productora y música y se combina con una demanda social de participación, unión y aprendizaje mutuo: un intercambio vivo entre artistas de todo el mundo, de diferentes géneros musicales y formas de arte,*

concluye Maiburg, nacida y criada en Mönchengladbach (Bajo Rin), formada en Düsseldorf, y ex docente de las escuelas superiores de música de Colonia y Lübeck.

© 2021 Juan Carlos Tellechea / Mundoclasico.com. Todos los derechos reservados